



EN

PL

DE

ES

CZ

SK

RO

HU

BG

RU



# SOHO TWS

User Manual

## SPECIFICATION

• Driver	6 mm Neodymium	Frequency range: 2408 MHz-2474 MHz
• Frequency Response	20 – 20 000 Hz	Maximum radio-frequency power transmitted: 3.00 dBm
• Sound Pressure Level	91 dB	
• Impedance	16 $\Omega$	
• Communication	Bluetooth 5.0	
• Range	10 m	
• Playing time	Up to 4 hours	
• Batteries	50 mAh [x2] Earbuds + 1200 mAh Case	

## INSTALLATION

1. To turn your earbuds on, take it from the case or hold their button for 3 seconds. The earbuds will pair with each other and are ready to be paired with the source device.
  2. Turn on the Bluetooth function of the device you want to pair with your earbuds, and set your device to the pairing mode.
  3. Select "Natec Soho TWS" earphones from the list on your device.
  4. The headset confirms the successful connection with a voice message.
- From now the devices automatically pair if they are in near proximity of each other and the Bluetooth mode is on.

## PAIRING NEW DEVICE WITH THE EARPHONE

If your earbuds were previously paired with another source device, you need to turn off the Bluetooth function of that device. Otherwise, your earbuds will connect to that device automatically and you cannot pair it with any other device.

## FUNCTION OF THE EARBUDS BUTTON (M)

- Single Press - Pause / Receive a call
- Double Press - Next track
- Triple Press - Play the track from the beginning / Previous track
- Long Press (2 s) - Turn on the Voice assistant / Reject a call
- Very Long Press (over 3 s) - Power off



## SAFETY INFORMATION

- Use as intended.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.
- Improper usage may break the device.

## GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) usage indicates that this product is not a household waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences, which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as, improper storage and processing of such equipment. Segregated household waste collection allows recycling of materials and components of which the device was made of. In order to get detailed information about recycling of this particular product, please contact your retailer or a local authority.

## WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

Hereby, IMPAKT S.A. declares that the radio equipment type NSL-1638 is in compliance with Directives 2014/53/EU (RED) and 2015/863/EU (ROHS). The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl).



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## SPECYFIKACJA

• Przetwornik	6 mm Neodymowy	Zakres częstotliwości: 2.402-2.480 GHz
• Pasmo przenoszenia	20 – 20 000 Hz	Maksymalna emitowana moc częstotliwości radiowej: 3.00 dBm
• Dynamika przetworników	91 dB	
• Impedancja	16 Ω	
• Komunikacja	Bluetooth 5.0	
• Zasięg	10 m	
• Czas działania	Do 4 godzin	
• Baterie	50 mAh [x2] Słuchawki + 1200 mAh Etui	

## INSTALACJA

1. Aby włączyć słuchawki, wyjmij je z etui lub przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy. Słuchawki sparują się między sobą i będą gotowe do sparowania z urządzeniem źródłowym.
  2. Uruchom Bluetooth urządzenia, które chcesz sparować ze słuchawkami i ustaw je w tryb parowania.
  3. Wybierz z listy na swoim urządzeniu słuchawki "Natec Soho TWS".
  4. Słuchawki potwierdzą poprawne parowanie komunikatem głosowym.
- Odtąd urządzenia będą parować się automatycznie, gdy będą w swoim zasięgu i zostanie włączony tryb Bluetooth.

## PAROWANIE NOWEGO URZĄDZENIA ZE SŁUCHAWKAMI

Jeżeli słuchawki były wcześniej sparowane z innym urządzeniem źródłowym, koniecznym jest wyłączenie Bluetooth tego urządzenia. W przeciwnym wypadku słuchawki połączą się z tym urządzeniem automatycznie i nie będzie możliwości sparowania z innym urządzeniem.

## DZIAŁANIE PRZYCIŚKU NA SŁUCHAWCE (M)

- Naciśnięcie - pauza/odebranie połączenia
- Podwójne naciśnięcie - następnym utwór
- Potrójne naciśnięcie - powrót do początku utworu/poprzedni utwór
- Przytrzymanie przez 2 sekundy - wywołanie asystenta głosowego/odrzućcie połączenia
- Przytrzymanie ponad 3 sekundy - wyłączenie słuchawki



## BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapylnym.
- Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

## OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NSL-1638 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE (RED) i 2015/863/UE (ROHS). Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) w zakładce produktu.

## GWARANCJA

- 2 lata gwarancji producenta



RoHS



## BESCHREIBUNG

• Wandler	6 mm Neodym	Frequenzbereich: 2.402-2.480 GHz
• Frequenzgang	20 – 20 000 Hz	Maximale abgegebene Funkfrequenzleistung: 3,00 dBm
• Lautsprecherdynamik	91 dB	
• Widerstand	16 $\Omega$	
• Kommunikation	Bluetooth 5.0	
• Reichweite	10 m	
• Spielzeit	Bis zu 4 Stunden	
• Batterien	50 mAh [x2] Kopfhörer + 1200 mAh Gehäuse	

## INSTALLATION

1. Um die Kopfhörer einzuschalten, nehmen Sie sie aus dem Etui heraus oder halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Kopfhörer werden miteinander gekoppelt und sind für die Kopplung mit dem Quellgerät bereit.
  2. Starten Sie das Bluetooth-Gerät, das Sie mit den Kopfhörern koppeln möchten, und bringen Sie es in den Kopplungsmodus.
  3. Wählen Sie die Kopfhörer "Natec Soho TWS" aus der Liste auf Ihrem Gerät.
  4. Über Kopfhörer wird die korrekte Kopplung mit einer Sprachnachricht bestätigt.
- Von nun an werden die Geräte automatisch gekoppelt, wenn sie sich in Reichweite befinden und der Bluetooth-Modus aktiviert ist.

## PAIRING EINES NEUEN GERÄTS MIT DEN KOPFHÖRERN

Waren die Kopfhörer früher mit einem anderen Quellgerät gekoppelt, ist es unentbehrlich, die Bluetooth-Funktion dieses Gerätes zu deaktivieren. Andernfalls verbinden sich die Kopfhörer automatisch mit diesem Gerät und können mit keinem anderen Gerät gekoppelt werden.

## DIE BEDIENUNG DER TASTE AUF DEM KOPFHÖRER (M)

- Drücken Sie - Pause/Anruf entgegennehmen
- Doppeltes Drücken - Nächster Titel
- Dreimaliges Drücken - Zurück zum Anfang des Titels/vorherigen Titels
- 2 Sekunden lang halten - Sprachassistenten anrufen/Anruf abweisen
- Mehr als 3 Sekunden lang halten - Kopfhörer ausschalten



## SICHERHEIT

- Nur bestimmungsgemäß verwenden.
- Unbefugte Reparaturen oder Demontage führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Durch Fallenlassen oder Schlagen kann das Gerät beschädigt, zerkratzt oder auf andere Weise eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei kalten oder hohen Temperaturen, starken Magnetfeldern oder in feuchten oder staubigen Umgebungen.
- Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.

## ALLGEMEINE

- Sicheres Produkt, das den EU-Anforderungen entspricht.
- Produkt hergestellt nach dem europäischen RoHS-Standard.
- Die Verwendung des WEEE-Symbols (durchgestrichener Korb) bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten vermeidet Gefahren für die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die sich aus dem möglichen Vorhandensein von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten sowie aus der unsachgemäßen Lagerung und Verarbeitung dieser Geräte ergeben. Die selektive Sammlung ermöglicht auch die Rückgewinnung von Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde. Für weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder an Ihre lokale Behörde.

IMPACT S.A. Hiermit wird erklärt, dass das NSL-1638 -Gerät den Richtlinien: 2014/53/EU (RED) und 2015/863/EU (ROHS) entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) im Produkt-Bookmark verfügbar.

## GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Hersteller



## ESPECIFICACIÓN

• Transductor	6 mm Neodimio
• Ancho de banda	20 – 20 000 Hz
• Dinámica de los altavoces	91 dB
• Impedancia	16 $\Omega$
• Comunicación	Bluetooth 5.0
• Alcance	10 m
• Tiempo de funcionamiento	Hasta 4 horas
• Baterías	50 mAh [x2] Auriculares + 1200 mAh Caja

Rango de frecuencia: 2.402-2.480 GHz  
Potencia máxima de radiofrecuencia emitida: 3.00 dBm

## INSTALACIÓN

1. Para activar los auriculares, retíralos de la funda y mantén presionado el pulsador durante 3 segundos. Los auriculares realizarán un emparejamiento interno y estarán listos para ser emparejados con el equipo fuente.
  2. Acciona el modo Bluetooth en el equipo que deseas emparejar con los auriculares y elige el modo de emparejamiento.
  3. Selecciona los auriculares «Natec Soho TWS» en la lista visualizada en tu equipo.
  4. Los auriculares confirmarán el emparejamiento correcto emitiendo una comunicación de voz.
- A partir de ahora, los equipos se irán emparejando automáticamente, cuando se encuentren en su rango de cobertura y siempre que esté activo el modo Bluetooth.

## EMPAREJAR UN NUEVO DISPOSITIVO CON LOS AURICULARES

Si los auriculares han estado emparejados con otro equipo fuente, se debe desconectar el modo Bluetooth de dicho equipo. En caso contrario, los auriculares se conectarán con ese equipo de forma automática, impidiendo el emparejamiento con otro dispositivo.

## FUNCIONAMIENTO DEL PULSADOR SOBRE EL AURICULAR (M)

- Pulsación: pausa/aceptación de llamada
- Doble pulsación: audio siguiente
- Triple pulsación: volver al inicio del audio/ audio anterior
- Pulsación mantenida durante 2 segundos: activación del asistente de voz/ rechazo de llamada
- Pulsación mantenida durante más de 3 segundos: desconexión del auricular



## SEGURIDAD

- Utilizar de acuerdo con el uso previsto.
- Reparaciones o desmontaje sin autorización previa invalidarán la garantía y podrán traducirse en el deterioro del producto.
- Caídas o golpes del equipo podrán producir su deterioro, arañazos en la superficie u otro tipo de fallos.
- No utilizar el equipo en condiciones de temperaturas altas o bajas, campos magnéticos fuertes o en entornos húmedos o polvorientos.
- El uso incorrecto del equipo puede dar lugar al deterioro del mismo.

## GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.

El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.

Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NSL-1638 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/53/EU (RED) i 2015/863/EU (ROHS). El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl), en la pestaña del producto.

## GARANTÍA

- 2 años de garantía del fabricante



# NÁVOD K POUŽITÍ

## SPECIFIKACE

• Měníče	6 mm Neodymové	Frekvenční rozsah: 2.402-2.480 GHz
• Frekvenční odezva	20 – 20 000 Hz	Maximální vysílání vysokofrekvenční výkon: 3.00 dBm
• Citlivost sluchátek	91 dB	
• Impedance	16 Ω	
• Komunikace	Bluetooth 5.0	
• Dosah	10 m	
• Výdrž na jednom nabití	Až 4 hodiny	
• Baterie	50 mAh [x2] Sluchátka + 1200 mAh Pouzdro	

## INSTALACE

1. Pro zapnutí sluchátek je vyjměte z obalu a podržte tlačítko stisknuté 3 vteřiny. Sluchátka se spárují mezi sebou a budou připravena ke spárování se zdrojovým zařízením.

2. Zapněte Bluetooth na zařízení, které chcete spárovat se sluchátky a nastavte jej do režimu párování.

3. Vyberte ze seznamu na svém zařízení sluchátka "Natec Soho TWS".

4. Sluchátka potvrdí správné spárování hlasovou zprávou.

Od tohoto okamžiku se budou zařízení párovat automaticky, kdykoliv budou ve svém dosahu a bude zapnut režim Bluetooth.

## PÁROVÁNÍ NOVÉHO ZAŘÍZENÍ SE SLUCHÁTKY

Pokud byla sluchátka dříve spárována s jiným zdrojovým zařízením, je nutné vypnout Bluetooth tohoto zařízení.

V opačném případě se sluchátka spojí s tímto zařízením automaticky a nebude je možné spárovat s jiným zařízením.

## FUNKCE TLAČÍTKA NA SLUCHÁTKÁCH (M)

- Stisknutí - pauza / příjem spojení
- Dvojité stisknutí - následující skladba
- Trojitě stisknutí - návrat na začátek skladby / předcházející skladba
- Podržení 2 vteřiny - spuštění hlasového asistenta / odmítnutí spojení
- Podržení 3 vteřiny - vypnutí sluchátek



## BEZPEČNOST

- Používejte zařízení v souladu s jeho určením.
- Neautorizované opravy nebo demontáž zneplatňují záruku a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád nebo úder výrobku může vést k jeho poškození, poškrábání nebo může jinak způsobit poruchu.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých a vysokých teplotách, silném magnetickém poli a také ve vlhkém a zaprášeném prostředí.
- Nesprávné používání zařízení může vést k jeho poškození.

## OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomůžete předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentu, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tríděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.

## ZÁRUČNÍ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NSL-1638 je v souladu se směrnicemi: 2014/53/EU (RED) a 2015/863/EU (ROHS). Plně znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) v záložce při produktu.



## ŠPECIFIKÁCIA

• Meniče	6 mm Neodymové	Frekvenčný rozsah: 2.402-2.480 GHz
• Frekvenčná odozva	20 – 20 000 Hz	Maximálny vysielaný vysokofrekvenčný výkon: 3.00 dBm
• Citlivosť slúchadiel	91 dB	
• Impedancia	16 Ω	
• Komunikácia	Bluetooth 5.0	
• Dosah	10 m	
• Vydĺž na jednom nabití	Až 4 hodiny	
• Batérie	50 mAh [x2] Slúchadlá + 1200 mAh Puzdro	

## INŠTALÁCIA

1. Ak chcete slúchadlá zapnúť, vyberte ich z puzdra alebo podržte tlačidlo na 3 sekundy. Slúchadlá sa navzájom spárujú a budú pripravené na spáročovanie so zdrojovým zariadením.
  2. Spustíte zariadenia Bluetooth, ktoré chcete spárovať so slúchadlami, a prepnete ich do režimu páročovania.
  3. Vyberte zo zoznamu na svojom zariadení slúchadlá "Natec Soho TWS".
  4. Slúchadlá potvrdia správne spáročovanie zvukovou správcou.
- Od tohto momentu sa zariadenia budú automaticky párovať, keď budú vo vzájomnom dosahu a bude zapnutý režim Bluetooth.

## PÁROVANIE NOVÉHO ZARIADENIA SO SLÚCHADLAMI

Ak boli slúchadlá predtým spárované s iným zdrojovým zariadením, je potrebné vypnúť Bluetooth tohto zariadenia. V opačnom prípade sa slúchadlá pripoja k tomuto zariadeniu automaticky a nebudete sa môcť spárovať s iným zariadením.

## OVLÁDANIE TLAČIDLA NA SLÚCHADLE (M)

- Stlačenie - pozastavenie/prijatie hovoru
- Dvojité stlačenie - ďalšia skladba
- Trojité stlačenie - návrat na začiatok skladby/predchádzajúca skladba
- Podržanie na 2 sekundy - aktivácia hlasového asistenta/zamietnutie hovoru
- Podržanie na viac ako 3 sekundy - vypnutie slúchadiel



## BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa určení.
- Neoprávnené opravy alebo demontáž majú za následok stratu záruky a môžu spôsobiť poškodenie produktu.
- Pád alebo náraz môže zariadenie poškodiť, poškriabať alebo spôsobiť iné vady.
- Nepoužívajte zariadenie pri nízkych a vysokých teplotách, silných magnetických poliach a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.
- Nesprávne používanie môže mať za následok poškodenie zariadenia.

## VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok splňujúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáha predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.

## ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

IMPACT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NSL-1638 je v súlade so smernicami: 2014/53/EU (RED) a 2015/863/EU (ROHS). Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) v záložke pri produkte.



RoHS



## SPECIFICATII

• Difuzor	6 mm Neodim
• Raspuns in frecventa	20 – 20 000 Hz
• Sensibilitate	91 dB
• Impedanta	16 Ω
• Conectare	Bluetooth 5.0
• Distanța functionare	10 m
• Autonomie redare	Pana la 4 ore
• Baterii	50 mAh [x2] Casti + 1200 mAh Baza

Interval de frecventa: 2.402-2.480 GHz  
Putere maxima radio-frecventa transmisa: 3.00 dBm

## INSTALARE

1. Pentru a porni căștile, îndepărtați-le din carcasă sau țineți apăsat butonul timp de 3 secunde. Căștile se vor asocia între ele și sunt gata să fie asociate cu dispozitivul sursă.
  2. Activați funcția Bluetooth a dispozitivului pe care doriți să-l asociați cu căștile dvs. și setați căștile pe modul de asociere.
  3. Selectați căștile "Natec Soho TWS" din lista de pe dispozitivul dvs.
  4. Căștile vor confirma conectarea cu succes prin intermediul unui mesaj vocal.
- De acum, dispozitivele se vor asocia automat dacă sunt aproape unul față de celălalt și dacă modul Bluetooth este activ.

## CONECTAREA UNUI DISPOZITIV NOU LA CASTI

În cazul în care căștile dvs. au fost asociate anterior cu un alt dispozitiv sursă, va trebui să dezactivați funcția Bluetooth a acelui dispozitiv. În caz contrar, căștile dvs. se vor conecta automat la acel dispozitiv și nu le veți putea asocia cu niciun alt dispozitiv.

## FUNCȚIONAREA BUTONULUI CĂȘTILOR (M)

- O singură apăsare - Pauză/Preluare apel
- Apăsare dublă - Următoarea melodie
- Apăsare triplă - Redare melodie de la început/Melodia anterioară
- Apăsare lungă (2 secunde) - Activare Asistent vocal/Respingere apel
- Apăsare foarte lungă (peste 3 secunde) - Oprire



## SIGURANTA IN UTILIZARE

- A se folosi conform destinației.
- Reparațiile neautorizate sau demontarea anulează garanția și pot duce la deteriorarea produsului.
- Căderea sau loviră dispozitivului poate duce la deteriorarea și zgărirea acestuia, sau la provocarea în alt mod a unei defecțiuni.
- Dispozitivul nu trebuie folosit la temperaturi joase și înalte, într-un câmp magnetic puternic precum și într-un mediu umed sau prăfuit.
- Folosirea incorectă poate duce la deteriorarea dispozitivului.

## GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela tăiata cu un X) indică faptul că acest produs nu este deșeu menajer. Când reciclați deșeurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.

## GARANTIE

- 2 ani cu raspundere limitata

Prin prezenta, IMPAKT S.A. declara ca echipamentul radio de NSL-1638 este în conformitate cu Directivile: 2014/53/EU (RED) și 2015/863/EU (ROHS). Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl), în pagina produsului.





## SPECIFIKÁCIÓ

• Átalakítók	6 mm Neodímium
• Sávzsélesség	20 – 20 000 Hz
• Hangszórók dinamikája	91 dB
• Impedanciája	16 Ω
• Kommunikáció	Bluetooth 5.0
• Hatótávolság	10 m
• Játékidő	Akár 4 óra
• Akkumulátorok	50 mAh [x2] Fejhallgató + 1200 mAh űgy

Frekvenciatartomány: 2.402-2.480 GHz  
Maximálisan kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény: 3.00 dBm

## TELEPÍTÉS

1. A fülhallgatókat bekapcsoláshoz vegye ki a tokból, vagy tartsa benyomva a nyomógombot 3 másodpercig. Ekkor megtörténik a fülhallgatók párosítása, és készen állnak a forrásberendezéssel való párosításra.
  2. Kapcsolja be a Bluetooth-t a berendezésen, amelyet párosítani kíván a fülhallgatókkal, és állítsa azokat párosítás módba.
  3. A saját berendezésén válassza ki a listából a "Natec Soho TWS" fülhallgatót.
  4. A fülhallgatók hangüzennelletl nyugtázzák a sikeres párosítást.
- Ettől kezdve a berendezések párosítása automatikusan megtörténik, ha egymás hatókörébe kerülnek, és be van kapcsolva a Bluetooth mód.

## ÚJ ESZKÖZ PÁROSÍTÁSA A FEJHALLGATÓVAL

Ha a fülhallgatók korábban másik forrásberendezéssel voltak párosítva, akkor ki kell kapcsolni ennek a berendezésnek a Bluetooth-át. Ellenkező esetben a fülhallgatók automatikusan ezzel a berendezéssel fognak összekapcsolódni, és nem lehet azokat egy másikkal párosítani.

## A FÜLHALLGATÓN LÉVŐ NYOMÓGOMB MŰKÖDÉSE (M)

- Megnyomás - szünet/hívás fogadása
- Kétszeri megnyomás - következő zenemű
- Háromszori megnyomás - vissza a zenemű elejére/előző zenemű
- Nyomva tartás 2 s ideig - hangasszisztens előhívása/hívás elutasítása
- Nyomva tartás 3 s feletti ideig - a fülhallgató kikapcsolása



## BIZTONSÁG

- Rendeltetésének megfelelően használja.
- A jogosulatlan javítások vagy a szétszerelés érvényteleníthetik a jótállást, és a termék sérüléséhez vezethetnek.
- A berendezés leejtése vagy megütése annak sérüléséhez, karcolódásához, vagy egyéb hibájához vezethet.
- Ne használja a berendezést alacsony és magas hőmérsékleten, erős mágneses térben, továbbá nedves vagy poros környezetben.
- A helytelen használat a berendezés meghibásodásához vezethet.

## ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!

## GARANCIA

- 2 év gyártói garancia

Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NSL-1638 készülék megfelel a 2014/53/EU (RED) és 2015/863/EU (ROHS) irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfeleléségi nyilatkozat a [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) oldalon a termék fül alatt található.



## СПЕЦИФИКАЦИЯ

• Слушалки	6 мм Неодимов магнит	Честотен диапазон: 2.402-2.480 GHz
• Честотна характеристика	20 – 20 000 Hz	Максимална предавана радиочестотна мощност: 3.00 dBm
• Сила на звука	91 dB	
• Импеданс	16 Ω	
• Комуникация	Bluetooth 5.0	
• Обсега	10 м	
• Време за работа	до 4 часа	
• Батерии	50 mAh [x2] Слушалки + 1200 mAh калъф	

## ИНСТАЛАЦИЯ

1. За да включите слушалките, извадете ги от кутията или задръжте бутона за 3 секунди. Слушалките ще се съдоят помежду си и ще са готови да се съдоят с желаното устройство.
  2. Включете Bluetooth на устройството, което искате да съдоите със слушалките и го настройте в режим съдояване.
  3. Изберете слушалките "Natec Soho TWS" от списъка на Вашето устройство.
  4. Слушалките потвърждават правилното съдояване с гласово съобщение.
- Отсега нататък устройствата ще се съдояват автоматично, когато са в обхват и е активиран режимът Bluetooth.

## СВЪРЗВАНЕ НА НОВО УСТРОЙСТВО СЪС СЛУШАЛКИТЕ

Ако слушалките преди това са били съдоени с друго устройство, необходимо е да изключите Bluetooth на това устройство. В противен случай слушалките автоматично ще се свържат с него и няма да можете да ги съдоите с друго устройство.

## ФУНКЦИИ НА БУТОНА НА СЛУШАЛКАТА (M)

- Едно натискане - пауза/ отговор на обаждане
- Двойно натискане - следваща песен
- Тройно натискане - връщане към началото на песента / предишна песен
- Задръжане за 2 секунди - извикване на гласовия асистент / отхвърляне на повикване
- Задръжане за повече от 3 секунди - изключване на слушалката



## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Продуктът трябва да се използва по предназначение.
- Неправомерният ремонт или демонтаж ще анулира гаранцията и може да повреди продукта.
- Изпукането или удрянето на устройството може да го повреди, надраска или да причини други дефекти.
- Не използвайте устройството при ниски и високи температури, силни магнитни полета и във влажна или прашна среда.
- Неправилната употреба може да повреди устройството.

## ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.

## ГАРАНЦИЯ

- 2 г. гаранция от производителя

С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че радиоапаратурата тип NSL-1638 е в съответствие с Директивите 2014/53/EU (RED) и 2015/863/EU (ROHS). Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).



## ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Динамик	6 мм неодимовый	Диапазон частот: 2.402-2.480 ГГц
• Частота	20 – 20 000 Гц	Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 3.00 дБм
• Чувствительность наушников	91 дБ	
• Сопротивление	16 Ω	
• Связь	Bluetooth 5.0	
• Диапазон	10 м	
• Время воспроизведения	До 4 часов	
• Батарея	50 мАч [x2] Наушники + 1200 мАч чехол	

## УСТАНОВКА

- Для включения наушники требуется достать из футляра или удерживать кнопку в течение 3 секунд. Выполнится сопряжение наушников друг с другом, и они перейдут в режим ожидания сопряжения с устройством-источником.
  - Включить Bluetooth на устройстве, которое требуется связать с наушниками, и установить его в режим сопряжения.
  - Из списка на своем устройстве выбрать колонки «Natec Soho TWS».
  - Наушники подтвердят правильное сопряжение голосовым сообщением.
- С этого момента устройства будут автоматически соединяться, когда они будут находиться в пределах досягаемости со включенным Bluetooth.

## СОПРЯЖЕНИЕ НОВОГО УСТРОЙСТВА С ГАРНИТУРОЙ

Если наушники уже были ранее подключены к другому источнику, необходимо выключить Bluetooth этого устройства. Поскольку наушники автоматически подключатся к предыдущему устройству, и сопряжение с новым устройством не будет возможным.

## ФУНКЦИИ КНОПКИ НА НАУШНИКЕ (M)

- Нажатие - пауза / принятие входящего вызова
- Двойное нажатие - следующий трек
- Тройное нажатие - возврат к началу трека / предыдущий трек
- Удерживание в течение 2 секунд - вызов голосового ассистента / отклонение вызова
- Удерживание в течение более 3 секунд - выключение наушника



## БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению.
- Ремонт или демонтаж неуполномоченными лицами ведет к аннулированию гарантии и может стать причиной повреждения устройства.
- Падение или удар устройства могут привести к его повреждению, образованию царапин или другим дефектам.
- Не использовать устройство при низких и высоких температурах, в сильных магнитных полях, а также во влажной или пыльной среде.
- Неправильная эксплуатация может повредить устройство.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- Использование символа WEEE (перечеркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Правильная утилизация использованного оборудования позволяет избежать угроз для здоровья людей и окружающей среды, связанных с возможным наличием в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов, а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Селективный сбор также позволяет перерабатывать материалы и компоненты, из которых изготовлено устройство. Для получения более подробной информации относительно утилизации и переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором была совершена покупка или свяжитесь с соответствующим локальным органом власти.

## ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии извдителя

Настоящим компания IMPAKT S.A. заявляет, что устройство NSL-1638 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директив 2014/53/EU (RED) и 2015/863/EU (ROHS). С полной декларацией соответствия CE можно ознакомиться на веб-сайте [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) во вкладке продукта.



WWW.**NATEC-ZONE**.COM



Visit our  
website